



Bozen/ Bolzano, 11.09.2018		Ai Comuni della Provincia di Bolzano/ An die Gemeinden der Provinz Bozen
Bearbeitet von / redatto da: Antonella Veneri Tel. 0471-417216 antonella.veneri@provinz.bz.it		Gemeinde Prad am Stilfserjoch Comune di Prato allo Stelvio Eingangsprotokoll - protocollo in entrata Nr./no. 0005724 vom/del 11.09.2018 Sekretariat - Segreteria 09.04.01. Anlagen - Impianti
		 067-G7G7 00096427
Probenahmen zur Kontrolle der Trinkwasser; Ergebnisse der Analysen		Prelevi di controllo acqua ad uso potabile; risultati d'analisi
Wir schicken Ihnen in elektronischer Form die Zusammenfassung der Analysenergebnisse für die obengenannten Probenahmen, die von den Überwachungsdiensten der Sanitätsbetrieben im Zeitraum vom 01/01/2018– 30/06/2018 durchgeführt wurden. In den zusammenfassenden Tabellen sind auch solche Probenahmen aufgeführt, die auf Anfrage von Privatpersonen für das Ausstellen des Eignungsurteils durchgeführt wurden. Eine eventuelle Nichtkonformität dieser Analysenergebnisse erfordert keine Maßnahmen von seiten der Gemeinde.		Si invia, in formato elettronico, il riassunto dei risultati d'analisi relativo ai prelievi di cui in oggetto, effettuati dai Servizi di Vigilanza delle Aziende Sanitarie competenti per territorio, per il periodo 01/01/2018– 30/06/2018 Nelle tabelle riassuntive sono stati inseriti anche i prelievi effettuati per il rilascio del giudizio di idoneità su richiesta di persone private. Un'eventuale non conformità dei risultati analitici di queste acque non comporta interventi da parte del comune.

Il Direttore dell'Ufficio/Der Amstdirektor
Dr. Christian Bachmann

RIASSUNTO PRELIEVI EFFETTUATI DALL'AZIENDA SANITARIA DAL 01-01 AL 30-06-2018

Nr. Analisi/Analysennummer	18LA01746	18LA02286	18LA02287	18LA03209
Ente prelevatore/Entnahmestadt	COMPENSORIO SANITARIO DI MERANO-SERVIZIO IGIENE	COMPENSORIO SANITARIO DI MERANO-SERVIZIO IGIENE	COMPENSORIO SANITARIO DI MERANO-SERVIZIO IGIENE	COMPENSORIO SANITARIO DI MERANO-SERVIZIO IGIENE
Data prelievo campione/Probenahme	12/02/2018	05/03/2018	05/03/2018	04/04/2018
Codice comune/Kodex Gemeinde	067	067	067	067
Comune di prelievo/Gemeinde	PRATO ALLO STELVIO/PRAD AM STILFSEERJOCH	PRATO ALLO STELVIO/PRAD AM STILFSEERJOCH	PRATO ALLO STELVIO/PRAD AM STILFSEERJOCH	PRATO ALLO STELVIO/PRAD AM STILFSEERJOCH
Codice acquedotto/Kodex TWL	T0001	T0002	T0001	T0001
Descriz. corpo idrico/TWL	Prato allo Stelvio / Prad am Stilfserjoch	Montechiaro / Lichtenberg	Prato allo Stelvio / Prad am Stilfserjoch	Prato allo Stelvio / Prad am Stilfserjoch
Codice punto di prelievo/Kodex Entnahmepunkt	E01	E01	E02	E02
Descriz. punto di prelievo/Entnahmeort	f.p. presso "Sport Fahrner" / Öffentlicher Brunnen bei Sport Fahrner	f.p. Montechiaro / Öffentlicher Brunnen, Lichtenberg	f.p. Agumes / Öffentlicher Brunnen, Agums	f.p. Agumes / Öffentlicher Brunnen, Agums
Protocollo/Protokoll	W-147	W-207	W-208	W-291
Conformità/Konformität	S	S	S	S
Colore/Färbung	conforme konform	conforme konform	conforme konform	conforme konform
Odore/Geruch	conforme konform	conforme konform	conforme konform	conforme konform
Sapore/Geschmack	conforme konform	conforme konform	conforme konform	conforme konform
Conducibilità elettrica specifica/Spezifische elektrische Leitfähigkeit µS/cm	328	107	354	364
pH/pH-Wert	7,7	7,6	7,6	7,7
Durezza totale /Gesamthärte 20°C-°F	22	6	22	24
Alcalinità/Alkalität - CO ₃ mg/L	0	0	0	0
Alcalinità/Alkalität - HCO ₃ mg/L	195	58	185	192
Ossidabilità/Oxidierbarkeit - O ₂ mg/L	< 0.5			< 0.5
Ammonio/Ammonium - NH ₄ mg/L	< 0.02	< 0.02	< 0.02	< 0.02
Nitriti/Nitrite - NO ₂ mg/L	< 0.01	< 0.01	< 0.01	< 0.01
Fluoruri/Fluoride - F mg/L	0,59	0,19	0,55	0,7
Cloruri/Chloride - Cl mg/L	2	< 1	3	4
Nitrati/Nitrate - NO ₃ mg/L	3	< 1	4	5
Solfati/Sulfate - SO ₄ mg/L	56	13	54	54
Sodio/Natrium - Na mg/L	4			5
Boro/Bor - B mg/L	< 0.1			< 0.1
Alluminio/Aluminium - Al µg/L	< 4			< 4
Cromo/Chrom - Cr µg/L	< 1			< 1
Selenio/Selen - Se µg/L	< 1			< 1
Vanadio/Vanadium - V µg/L	1			2
Rame/Kupfer - Cu mg/L	< 0.1			< 0.1
Nichel/Nickel - Ni µg/L	< 1			< 1
Zinco/Zink - Zn µg/L	< 1			< 1
Arsenico/Arsen - As µg/L	2			4
Antimonio/Antimon - Sb µg/L	< 0.5			< 0.5
Cadmio/Cadmium - Cd µg/L	< 0.5			< 0.5
Piombo/Blei - Pb µg/L	< 1			< 1
Uranio/Uran - U µg/L	17,5			18,3
Ferro/Eisen - Fe µg/L	< 10			< 10
Manganese/Mangan - Mn µg/L	< 2			< 2
Mercurio/Quecksilber - Hg µg/L	< 0.2			< 0.2
Acido perfluoro butanoico/Perfluorbutansäure (PFBA) µg/L				< 10
Acido perfluoro pentanoico/Perfluorpentansäure (PFPeA) µg/L				< 10
Acido perfluoro esanoico/Perfluorhexansäure (PFHxA) µg/L				< 10
Acido perfluoro eptanoico/Perfluorheptansäure (PFHpA) µg/L				< 10
Acido perfluoro ottanoico/Perfluoroctansäure (PFOA) µg/L				< 10
Acido perfluoro nonanoico/Perfluorononansäure (PFNA) µg/L				< 10
Acido perfluoro decanoico/Perfluordecansäure (PFDA) µg/L				< 10
Acido perfluoro undecanoico/Perfluorundecansäure (PFUnA) µg/L				< 10
Acido perfluoro dodecanoico/Perfluordodecansäure (PFDoA) µg/L				< 10
Perfluoro butan solfonato/Perfluorbutansulfonsäure (PFBS) µg/L				< 10
Perfluoro esan solfonato/Perfluorhexansulfonsäure (PFHxS) µg/L				< 10
Perfluoro ottan solfonato/Perfluoroctansulfonsäure (PFOS) µg/L				< 0.2

RIASSUNTO PRELIEVI EFFETTUATI DALL'AZIENDA SANITARIA DAL 01-01 AL 30-06-2018

Nr. Analisi/Analysennummer	18LA04650	18LA04651	18LA06059	Valori di parametro
Ente prelevatore/Entnahmeamt	COMPENSORIO SANITARIO DI MERANO-SERVIZIO IGIENE	COMPENSORIO SANITARIO DI MERANO-SERVIZIO IGIENE	COMPENSORIO SANITARIO DI MERANO-SERVIZIO IGIENE	allegato I, parte B e
Data prelievo campione/Probenahme	16/05/2018	16/05/2018	19/06/2018	C-D.Leg. Nr.31
Codice comune/Kodex Gemeinde	067	067	067	Parameterwert in
Comune di prelievo/Gemeinde	PRATO ALLO STELVIO/PRAD AM STILFSEERJOCH	PRATO ALLO STELVIO/PRAD AM STILFSEERJOCH	PRATO ALLO STELVIO/PRAD AM STILFSEERJOCH	der Anlage
Codice acquedotto/Kodex TWL	T0001	T0002	T0001	I, Abschnitt B und C
Descriz. corpo idrico/TWL	Prato allo Stelvio / Prad am Stilfserjoch	Montechiaro / Lichtenberg	Prato allo Stelvio / Prad am Stilfserjoch	Leg.D. Nr.31
Codice punto di prel./Kodex Entnahmepunkt	E02	E02	E11	
Descriz. punto di prelievo/Entnahmeort	f.p. Agumes / Öffentlicher Brunnen, Agums	f.p. Kirchweg / Öffentlicher Brunnen, Kirchweg	f.p. presso albergo "Stern" / ö.B. bei Gasthaus Stern	
Protocollo/Protokoll	W-390	W-389	W-464	
Conformità/Konformität	S	S	S	
Colore/Färbung	conforme konform	conforme konform	conforme konform	
Odore/Geruch	conforme konform	conforme konform	conforme konform	
Sapore /Geschmack	conforme konform	conforme konform	conforme konform	
Conducibilità elettrica specifica/Spezifische elektrische Leitfähigkeit µS/cm	331	84	198	2500
pH/pH-Wert	7,7	7,7	7,7	6.5 - 9.5
Durezza totale /Gesamthärte 20°C-°F	18	4	10	
Alcalinità/Alkalität - CO ₃ mg/L	0	0	0	
Alcalinità/Alkalität - HCO ₃ mg/L	177	46	96	
Ossidabilità/Oxidierbarkeit - O ₂ mg/L				5
Ammonio/Ammonium - NH ₄ mg/L	< 0.02	< 0.02	< 0.02	0.50
Nitriti/Nitrite - NO ₂ mg/L	< 0.01	< 0.01	< 0.01	0.50
Fluoruri /Fluoride - F mg/L	0.63	0.21	0.42	1.50
Cloruri/Chloride - Cl mg/L	3	< 1	1	250
Nitrati/Nitrate - NO ₃ mg/L	4	< 1	2	50
Solfati/Sulfate - SO ₄ mg/L	45	9	25	250
Sodio/Natrium - Na mg/L				200
Boro/Bor - B mg/L				1.0
Alluminio/Aluminium - Al µg/L				200
Cromo /Chrom - Cr µg/L				50
Selenio /Selen - Se µg/L				10
Vanadio /Vanadium - V µg/L				140
Rame/Kupfer - Cu mg/L				1.0
Nichel/Nickel - Ni µg/L				20
Zinco /Zink - Zn µg/L				
Arsenico /Arsen - As µg/L				10
Antimonio /Antimon - Sb µg/L				5.0
Cadmio /Cadmium - Cd µg/L				5.0
Piombo /Blei - Pb µg/L				10
Uranio /Uran - U µg/L				
Ferro/Eisen - Fe µg/L				200
Manganese/Mangan - Mn µg/L				50
Mercurio/Quecksilber - Hg µg/L				1.0
Acido perfluoro butanoico/Perfluorbutansäure (PFBA) µg/L				
Acido perfluoro pentanoico/Perfluorpentansäure (PFPeA) µg/L				
Acido perfluoro esanoico/Perfluorhexansäure (PFHxA) µg/L				
Acido perfluoro eptanoico/Perfluorheptansäure (PFHpA) µg/L				
Acido perfluoro ottanoico/Perfluoroctansäure (PFOA) µg/L				
Acido perfluoro nonanoico/Perfluorononansäure (PFNA) µg/L				
Acido perfluoro decanoico/Perfluordecansäure (PFDA) µg/L				
Acido perfluoro undecanoico/Perfluorundecansäure (PFUnA) µg/L				
Acido perfluoro dodecanoico/Perfluordodecansäure (PFDaA) µg/L				
Perfluoro butan solfonato/Perfluorbutansulfonsäure (PFBS) µg/L				
Perfluoro esan solfonato/Perfluorhexansulfonsäure (PFHxS) µg/L				
Perfluoro ottan solfonato/Perfluoroctansulfonsäure (PFOS) µg/L				